

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DUBLINO - 2330150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2019</b>	<b>5.900,00</b>
---	-----------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>280.800,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>286.700,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**RENATA SPERANDIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DUBLINO - 2330150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	5.900,00
---	----------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	65.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>65.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	13.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>13.000,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	300,00
III.02	Iscrizione ai corsi	170.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	5.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>175.300,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DUBLINO - 2330150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>25.000,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>2.500,00</b>

<b>Totale Titolo V</b>	<b>27.500,00</b>
------------------------	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>280.800,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DUBLINO - 2330150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	70.000,00
I.07	Altre spese di personale	50.000,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>120.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.000,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	12.000,00
II.04	Pulizia locali	12.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	12.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	12.000,00
II.09	Trasporti	600,00
II.10	Premi assicurativi diversi	12.000,00
II.11	Spese amministrative varie	1.000,00
II.12	Libri	500,00
II.13	Audiovisivi	500,00
II.14	Abbonamenti	0,00
II.15	Noleggi, leasing	3.500,00
II.16	Altre spese di funzionamento	2.000,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>74.100,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	56.300,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	4.700,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DUBLINO - 2330150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	350,00
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	750,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>62.100,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		500,00
<b>IV.02</b> Arredamento		2.000,00
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		500,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>3.000,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		25.000,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		2.500,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>27.500,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>286.700,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DUBLINO - 2330150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

Si prevede un avanzo di cassa di € 5.900 in previsione delle spese da sostenere entro la fine dell'a.f. 2019 calcolate per un totale di €103.100,00 (comprendente in gran parte spese di personale, pulizie, utenze, assicurazioni, manifestazioni culturali e arredamento).

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

L'incremento della dotazione finanziaria da parte del MAECI permetterà all'Istituto di mantenere un valido programma di manifestazioni culturali, sostenere le spese per la manutenzione e il rinnovo degli arredi e consentire di far fronte alle richieste e alle aspettative del pubblico e agli impegni amministrativi per il 2020.

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**

Concerne principalmente l'attesa di sponsorizzazioni da parte di società locali connesse all'Italia che già durante l'a.f. 2019 hanno dato un sostegno alle iniziative dell'IIC.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

Prevede le entrate derivanti dalle iscrizioni della biblioteca.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Prevede le entrate derivanti dai corsi lingua e cultura (Gestione Diretta).

**III.09 Rimborsi IVA**

Concerne il rimborso nell'arco del 2020 delle aliquote IVA pagate sulle fatture evase nell'esercizio finanziario 2019.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.07 Partita di Giro 1**

Riguarda i contributi concessi alle università irlandesi da parte del DGSP - Ufficio III, Capitolo 2619 e.f. 2020.

**V.09 Altre partite di giro**

Rimborso utenze - contempla il rimborso delle utenze connesse alla concessione d'uso dell'alloggio demaniale.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

Riguarda il compenso per i contratti di lavoro interinale del personale docente dei corsi di lingua e cultura italiana svolti presso l'Istituto. Si prevede un incremento rispetto all'anno precedente, dovuto a un adeguamento della tariffa oraria in linea con l'aumento dei costi della vita e dell'esigenza di adottare misure per la ritenzione del personale docente.

**I.07 Altre spese di personale**

Riguarda il compenso per i contratti di lavoro interinale per il personale qualificato adibito al supporto dell'organizzazione e gestione dei corsi di lingua e cultura italiana e alla gestione delle attività culturali. Si sottolinea che tale spesa potrebbe essere ridotta se l'organico dell'IIC fosse adeguato ai reali bisogni dell'istituto stesso che si trova ad operare con due soli collaboratori amministrativi. Si ricorda che più volte è stata presentata tale situazione e si auspica l'autorizzazione ad assumere almeno due altre unità a contratto.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Riguarda le spese per il telefono, la connessione internet e la posta.

**II.02 Cancelleria**

Riguarda la spesa per i prodotti necessari al funzionamento dei corsi e la produzione di materiali per la visibilità delle attività culturali.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Va considerato che i corsi di lingua e cultura si svolgono in diverse fasce orarie della giornata (mattina, pomeriggio e sera) e comportano un uso continuo dei sistemi di illuminazione e di riscaldamento. A queste utenze vengono applicate le tariffe maggiorate previste per le imprese commerciali.

**II.04 Pulizia locali**

Riguarda la pulizia dei locali dell'Istituto.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Riguarda le spese sostenute per il servizio di assistenza al programma Bibliowin e per il corretto funzionamento delle apparecchiature telematiche.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Contempla le spese per il monitoraggio e la manutenzione dei sistemi di allarme antintrusione e antincendio e la custodia delle chiavi di accesso all'Istituto.

**II.08 Manutenzioni**

L'edificio demaniale che ospita l'IIC necessita di continui lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria. Si rammenta, ad ogni buon fine, che il palazzo, costruito nei primi anni del 1800, è considerato Patrimonio Architettonico d'Irlanda e pertanto richiede particolare cura. La previsione di spesa concerne lavori di prima e urgente necessità.

**II.09 Trasporti**

Concerne le spese di spostamento connesse alla organizzazione delle attività culturali ed ai diversi impegni dell'Istituto nel territorio.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Comprende il pagamento del premio assicurativo annuale per l'immobile sede di questo Istituto.

**II.11 Spese amministrative varie**

Contempla eventuali spese amministrative varie.

**II.12 Libri**

Concerne la spesa per l'acquisto di libri per la biblioteca.

**II.13 Audiovisivi**

Prevede un limitato acquisto di materiale audiovisivo per i corsi di italiano e per la biblioteca.

**II.15 Noleggi, leasing**

Prevede le spese per le due stampanti/fotocopiatrici in Istituto, usate per la produzione/stampa dei flyer necessari per la diffusione e la visibilità delle manifestazioni culturali.

**II.16 Altre spese di funzionamento**

Spese di gestione sostenute per l'uso del terminale utilizzato per i pagamenti effettuati tramite carta di credito dagli studenti dei corsi di lingua.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Si è predisposto un programma culturale quanto più ampio e vario possibile in linea con le risorse finanziarie a disposizione.

**III.03 Pubblicità**

Concerne le spese previste per dare visibilità alle attività dell'Istituto tramite inserti pubblicitari su siti web rilevanti e la stampa di brochure per i corsi e la promozione delle attività culturali.

**III.05 Viaggi di servizio**

Contempla una contenuta previsione di spesa per eventuali viaggi di servizio in occasione di iniziative culturali programmate o realizzabili con l'IIC.

**III.06 Premi, borse di studio**

Contributi ad alcune università del paese (Trinity College Dublin; University College Dublin; University College Cork; National University of Ireland, Galway; e Dublin Institute of Technology) per incentivare le migliori pratiche didattiche nell'insegnamento dell'italiano.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

Concerne le spese relative al rinnovo dell'attrezzatura degli uffici e della biblioteca dell'Istituto.

**IV.02 Arredamento**

Concerne le spese da sostenere per la sostituzione di sedie e banchi in condizioni non più dignitose.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

Riguarda eventuali spese da sostenere per aggiornare l'attrezzatura informatica degli uffici dell'Istituto.

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.08 Partita di Giro 1**

Riguarda i contributi concessi alle università irlandesi da parte del DGSP - Ufficio III, Capitolo 2619, e.f. 2020.

**VI.10 Altre partite di giro**

Prevede la quota parte delle spese inerenti le utenze connesse alla concessione d'uso dell'alloggio demaniale.



### **Premessa**

L'Istituto Italiano di Cultura di Dublino rappresenta un tradizionale polo di attrazione per il pubblico irlandese. Lo stesso edificio, un palazzo giorgiano costruito nei primi decenni dell'800, costituisce un luogo riconosciuto e molto amato, ma richiede interventi continui e sistematici di manutenzione. L'aumento della dotazione finanziaria ottenuto lo scorso anno ha già permesso di costruire una programmazione più intensa e continuativa delle azioni di miglioramento della struttura. La visibilità dell'Istituto e la sua azione nel territorio vengono promosse anche grazie alle sempre più frequenti collaborazioni e alla realizzazione di attività culturali diversificate, capaci di attrarre e coinvolgere fasce di utenza irlandesi, internazionali e di nuova immigrazione dall'Italia, in particolare in questa delicata fase in cui gli effetti della Brexit avranno sicuramente un ruolo importante nella visibilità e centralità dell'Irlanda. L'uso dei social network e la promozione tramite brochure trimestrali e newsletter settimanali continua ad avere ottimi risultati. Grave invece la situazione relativa alla scarsità del personale: a fronte di oltre 300 iscritti per semestre ai corsi di lingua, a circa 100 eventi culturali realizzati in proprio o in collaborazione con le principali istituzioni culturali, a una sempre maggiore fidelizzazione e allargamento del pubblico, il personale è drammaticamente insufficiente.

### **Obiettivi**

Si prevede nel 2020 di proseguire nell'azione di consolidamento della presenza e dell'immagine dell'Istituto in Irlanda. Tra gli obiettivi primari rimane il potenziamento dei corsi di lingua e la presentazione di un programma culturale di alto livello e comprendente un'offerta quanto più possibile diversificata e aderente sia alla tradizione culturale del nostro Paese sia alle sue più recenti acquisizioni ed eccellenze. Particolare importanza verrà data alle attività di manutenzione e miglioramento della struttura dell'edificio demaniale.

### **Sede**

L'Istituto fin dalla sua istituzione nel 1954 ha sede in un palazzetto di proprietà demaniale acquisito nel 1975. Costruito tra il 1816 e il 1818, l'edificio è inserito tra i Buildings of Special Architectural or Historic Interest e, se da un lato offre al pubblico l'opportunità di essere accolto in ambienti prestigiosi, presenta al contempo numerosi problemi di manutenzione che gravano pesantemente sulle ridottissime risorse a disposizione. Si intende quindi proseguire nell'opera di miglioramento degli ambienti destinati alle attività didattiche e al ricevimento del pubblico con l'acquisto di mobili e suppellettili adeguate. Si sono acquisiti inoltre i pareri tecnici e i preventivi per quanto riguarda gli indispensabili lavori di manutenzione della facciata, per cui l'Amministrazione ha accordato un primo finanziamento e si sono avviate le richieste per ottenere il planning permission da parte delle autorità irlandesi per la loro realizzazione. Rimangono da realizzare i lavori che si sarebbe voluto portare a termine già nel corso del 2018 e nel 2019, tra cui appunto la sistemazione della facciata esterna dell'edificio prospiciente la Piazza (Fitzwilliam Square). Tuttora indispensabile provvedere alla risistemazione del locale al piano terra del "Mews" per consentirne l'uso come aula. Va inoltre segnalato che a causa delle recenti fortissime piogge si sono evidenziati danni alla struttura del tetto del locale "Pavilion". Si è provveduto a interventi di urgenza e nel contempo si sono richieste ispezioni da parte di ditte specializzate nel campo della manutenzione di queste strutture per valutare l'opportunità di un intervento specifico.

### **Risorse Umane**

Il personale dell'Istituto è attualmente costituito da un Direttore e due collaboratori amministrativi. Si ribadisce che in realtà sarebbero necessarie almeno due ulteriori unità di personale per consentire una ragionevole distribuzione dei carichi di lavoro, un risparmio sulle spese di guardiania e segreteria dei corsi e un rilancio delle potenzialità della biblioteca dell'Istituto. Si segnala che un costante progressivo aumento degli iscritti (con conseguente impegno di segreteria e organizzazione) e a un programma culturale sempre più esteso e intenso (determinato dall'infittirsi della

rete di collaborazioni sia locali sia con l'Italia) si riesce a far fronte grazie alla disponibilità del personale stesso, ma non è possibile dar corso a molte delle iniziative che darebbero lustro e visibilità al nostro Paese e che sarebbero facilmente realizzabili con un aumento del personale. A titolo esemplificativo si segnala che il servizio di biblioteca è necessariamente ridotto al minimo e potrebbe invece costituire un validissimo veicolo di conoscenza della nostra cultura in Irlanda. Si ricorda che gli Istituti culturali dei principali Paesi europei operanti a Dublino dispongono di sedi pienamente e costantemente rinnovate e di decine di unità di personale.

### **Risorse Finanziarie**

Le risorse finanziarie dell'Istituto derivano per circa il 50% dagli introiti derivanti dai corsi di lingua e cultura italiana e in misura leggermente minore dalla dotazione finanziaria del MAECI che lo scorso anno - e ci si augura anche per il futuro - è stata portata a 70.000 Euro. Risultano in relativa crescita gli introiti derivanti da sponsorizzazioni di aziende italiane operanti in Irlanda e in aumento, quelli derivanti dalle iscrizioni alla biblioteca dell'Istituto. Nuova e interessante la recente disponibilità da parte di aziende locali a sponsorizzare le attività dell'Istituto. Nel complesso si auspica di poter contare anche per il prossimo anno di circa 15.000 Euro da parte di sponsor privati (banche e assicurazioni italiane attive in Irlanda). Per quanto riguarda i corsi, si ritiene che non sia realisticamente ipotizzabile un ulteriore aumento dei ricavi tenendo conto del fatto che gli spazi a disposizione sono già impegnati al massimo della loro utilizzabilità. Come segnalato, un investimento nella adeguata risistemazione del piano terra del locale denominato "Mews" potrebbe consentirne l'utilizzo come aula per i corsi, rendendo quindi possibile un incremento dell'offerta. Si ritiene che il pur limitato aumento della dotazione finanziaria abbia già consentito un notevole passo avanti nell'azione dell'IIC.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di lingua, cultura e letteratura costituiscono già da alcuni anni uno degli aspetti di maggior successo dell'azione dell'Istituto. Oltre ai proventi va considerata l'importante azione di promozione della cultura italiana costituita dalla fidelizzazione dei corsisti e alla progressiva diffusione dell'interesse nei confronti delle proposte dell'Istituto. Si sta profilando la presenza di interessi diversi e legati a un pubblico sempre più internazionale e poliglotta, dal momento che Dublino ospita moltissime aziende multinazionali (Google, Amazon, Apple ecc.) i cui dipendenti - spesso anche italiani - approfittano delle occasioni offerte dalla città in termini di proposte culturali e di intrattenimento. Va ricordato che i corsi (in gestione diretta) vengono realizzati tramite contratti interinali sia per gli insegnanti sia per parte dei servizi di segreteria e guardiania presso l'agenzia Manpower. Si è provveduto e si continua a provvedere, in stretta collaborazione con l'Ambasciata ed il Consolato, a un costante monitoraggio sul mercato locale per verificare se altre aziende possano fornire un servizio più conveniente, anche tramite segnalazione (sul sito dell'IIC) di interesse a raccogliere offerte di servizi ad hoc, ma finora le condizioni offerte da Manpower risultano le più vicine alle esigenze dell'Istituto.

### **Attività culturali**

Si intendono mantenere alcune iniziative a carattere continuativo che, collaudate con successo nel corso degli ultimi anni si ritiene possano creare ulteriori elementi di fidelizzazione e allargamento del pubblico:

- Regolare proiezione di film italiani contemporanei, grazie alla disponibilità e in stretta collaborazione dell'Uff. IV DGSP e Rai Cinema;
- Realizzazione di incontri con esponenti della vita culturale italiana provenienti da ambiti diversi (sono previsti incontri con giornalisti, scienziati, filosofi, attori e designer);
- Serie di "Incontri con la scienza", con la partecipazione di scienziati e divulgatori italiani di fama internazionale.
- Realizzazione della seconda Dublin Dante Summer School - anche in seguito al notevolissimo successo della prima

edizione

Per quanto riguarda la realizzazione di iniziative suscettibili di circuitazione nell'area geografica di appartenenza, molte attività saranno realizzate oltre che a Dublino, anche a Galway e Cork, in raccordo con i Dipartimenti di italianistica e con l'Associazione Dante Alighieri di Cork. È inoltre in preparazione una serie di incontri dedicati al tema MAPS - con riferimento alla storia della geografia, alla cartografia reale e immaginaria, e alle mappe neuronali. In attesa di conoscere il tema della Settimana della lingua, si mantiene un continuo contatto con le scuole e i dipartimenti di italiano delle università irlandesi, mentre è prevista un'attività specifica per il Giorno internazionale della Poesia e per quello del Design. È prevista una serie di mostre e incontri sul fumetto e sulla graphic novel, con l'invito a Igort, uno dei fondatori di questo filone narrativo, mentre tra gli scrittori italiani che hanno dichiarato la loro intenzione ad accogliere l'invito dell'IIC si segnalano Marco Malvaldi, Maurizio Di Giovanni, Donatella Di Pietrantonio, Lorenza Pieri e Chiara Valerio.

### **Collaborazioni**

Si intendono mantenere e rafforzare i già ottimi rapporti con alcune delle maggiori istituzioni culturali irlandesi, tra cui la National Gallery of Ireland, la National Library of Ireland, l'International Film Festival di Dublino; l'International Book Festival, l'International Dance Festival, il dipartimento di musica del DIT (Dublin Institute of Technology). In ambito musicale si riproporrà la collaborazione con CIDIM che ha consentito di realizzare concerti di alto livello presso sedi prestigiose come la National Gallery of Ireland. Si prevede di mantenere una stretta collaborazione con Lyric Opera Productions e con Irish National Opera (con cui si sono realizzate importanti iniziative a margine della produzione di opere italiane proposte) e con il prestigiosissimo festival operistico di Wexford. In ambito cinematografico, oltre alla collaborazione con l'International Film Festival di Dublino, si intende utilizzare e sfruttare pienamente le opportunità offerte dall'Ufficio VIII per quanto riguarda la disponibilità di material da proiettare e proporre al pubblico dell'Istituto e organizzare con RaiCinema un primo festival del cinema italiano a Dublino. Si intende inoltre avviare una ancor più intensa collaborazione con l'International Book Festival, favorendo la presenza di autori italiani a questo importante appuntamento culturale irlandese. Le Università irlandesi Università di Dublino (UCD e Trinity), di Cork e di Galway rimangono interlocutori privilegiati per molte delle iniziative dell'Istituto e costituiscono un ottimo canale di penetrazione negli ambienti culturali locali, anche al di là dei tradizionali e ottimi contatti con i dipartimenti di italiano. Sempre attiva e vivace la collaborazione con l'Irish Architectural Archive. Dal 2011 l'Istituto aderisce al gruppo EUNIC Irlanda e che nell'ambito di tale collaborazione si realizzano iniziative ormai consolidate quali "Words on the Street", dedicato alla letteratura in traduzione, e "Short Shorts", dedicato ai cortometraggi. Di particolare interesse la collaborazione già avviata e in fase di ulteriori sviluppi con il James Joyce Center e con la National Library of Ireland per iniziative collegate al Bloomsday, appuntamento ormai di rilievo mondiale dedicato alla celebrazione dell'Ulisse di Joyce.

### **Conclusioni**

Nell'auspicare che il recente aumento della dotazione finanziaria dell'Istituto possa essere confermato - e se possibile ulteriormente integrato - per i prossimi anni e, in primo luogo, l'accoglimento della richiesta di aumento del personale locale, si sottolinea che l'IIC di Dublino rappresenta una risorsa di grande interesse per la promozione della lingua e della cultura italiana. Si tratta infatti di una sede che può utilmente proporsi in ambito anglofono come vero e proprio trampolino di lancio della cultura Italiana in prospettiva internazionale e globale. Sede di alcune delle più importanti aziende multinazionali, con una popolazione sempre più internazionale e giovane, Dublino è il crocevia di flussi intellettuali e produttivi estremamente interessanti e promettenti. Va inoltre segnalato e sottolineato che rimane fortissimo, sia nel pubblico irlandese sia in quello internazionale, l'interesse nei confronti della nostra lingua e della nostra cultura in tutti i suoi aspetti.

## LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Gloriana Pace - Navi Pisane	Conferenza sul porto romano di Pisa		APRILE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IAA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Records Night	Serata dedicata alla musica italiana e ai collezionisti di vinili		GENNAIO	The Big Romance Bar - 98 Parnell St, Dublin 1	EUR	2.100,00	100,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
I fumetti e la voce - Con Eleonora Lima	Presentazione degli esperimenti musicali sul fumetto ispirati da Umberto Eco		FEBBRAIO	IIC	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: University of Maynooth		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerti Chitarra in collaborazione con Marco Ramelli e UT	Concerti Chitarra in collaborazione con Marco Ramelli e UT		MARZO	IIC	EUR	400,00	400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UT		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Lyric Opera Production	Serie di spettacoli di Opera italiana in collaborazione con Lyric Opera productions		MARZO	National Concert Hall	EUR	33.000,00	3.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Lyric Opera Production		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concert Irish Baroque Orchestra with Alfredo Bernardini	Concert Irish Baroque Orchestra with Alfredo Bernardini		APRILE	St. Anne's Church Dublin	EUR	6.500,00	1.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Irish Baroque Orchestra		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Blackwater Valley Opera Festival	Blackwater Valley Opera Festival		MAGGIO	Lismore	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Blackwater Valley Opera Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata della musica	Concerto del vincitore della XIX Edizione del Niccolò Paganini Guitar Festival - sezione 'Musica da Camera' nel contesto dell'International Day of Music		GIUGNO	Dublino	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Società dei concerti di Parma		Data inizio:	Data fine:	Note:			

## LISTA EVENTI

Guitar Festival of Ireland	Partecipazione di musicisti italiani al Guitar Festival of Ireland	GIUGNO	Dublino	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Guitar Festival of Ireland	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fusion Festival con Radio Dublino	Festival musicale in collaborazione con Radio Dublino	LUGLIO	Dublino	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Radio Dublino	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerti CIDIM	Ciclo di concerti in collaborazione con CIDIM	SETTEMBRE	IIC	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CIDIM	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Wexford Festival Opera	Wexford Festival Opera	OTTOBRE	Wexford	EUR	83.000,00	3.000,00	80.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Wexford Festival Opera	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata del design italiano nel mondo	Giornata del design italiano nel mondo - Conferenza Clodagh Brook e Giuliana Pieri		MARZO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: TCD		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della ricerca italiana nel mondo	Giornata della ricerca italiana nel mondo		APRILE	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Incontri con la Scienza	Incontri con esponenti della ricerca scientifica italiana		APRILE	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.300,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Serie di proiezioni di film italiani a cadenza settimanale, in collaborazione con il DGSP.	Serie di proiezioni di film italiani a cadenza settimanale, in collaborazione con il DGSP.		GENNAIO	IIC	EUR	100,00	100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI - DGSP		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Dublin Film Festival	Festival annuale della città di Dublino		FEBBRAIO	Dublino	EUR	803.000,00	3.000,00	800.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: DIFF		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Cinema Italiano	Presentazione di 5 film contemporanei in collaborazione con RAI Cinema e TCD		MARZO	Lighthouse Cinema Dublin	EUR	15.500,00	5.500,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: RAI Cinema e TCD		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana del Cinema Italiano	Settimana del Cinema Italiano		MAGGIO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Short shorts from Europe	Partecipazione italiana al festival internazionale di cortometraggi di Dublino		NOVEMBRE	IFI	EUR	9.500,00	500,00	9.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.100,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
V SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA	Quinta edizione della Settimana dell'alta Cucina Italiana nel mondo		NOVEMBRE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giorno della memoria	Evento dedicato al Giorno della memoria - Video sul Ghetto di Venezia (Emanuela Giordano)		GENNAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata internazionale della donna	Festa della donna nella musica e nell'arte - Presentazione del restauro del dipinto di Lavinia Fontana e incontri con Antonio Cascelli e Marco Ramelli. In collaborazione con NGI		MARZO	IIC e NGI	EUR	3.400,00	400,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC e NGI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Raffaello	Eventi dedicati alla celebrazione dei 500 anni dalla morte dell'artista		LUGLIO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Gianni Rodari	Eventi dedicati alla celebrazione del centenario dalla nascita dello scrittore		LUGLIO	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CULTURE NIGHT	Partecipazione di artisti italiani alla Culture Night, serie di eventi multiculturali organizzati in vari luoghi della città		SETTEMBRE	Dublino	EUR	85.600,00	600,00	85.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Dublin City Council, Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht		Data inizio:	Data fine:	Note:			
La scuola di Roberto - In ricordo di Roberto Bertoni	La scuola di Roberto - In ricordo di Roberto Bertoni		OTTOBRE	IIC	EUR	100,00	100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: TCD		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XX SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO	XX SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO		OTTOBRE	IIC	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	3.900,00
--	----------

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Books on women writing traditions	Incontri con scrittrici italiane e irlandesi. Con Camilla Calhoun		MARZO	IIC	EUR	400,00	400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Incontri con scrittori italiani contemporanei	Serie di incontri con scrittori italiani contemporanei - Marcello Fois, Domenico Starnone, Marco Malvaldi, Giancarlo Alfano e altri		MARZO	IIC	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Book Club XIX-XX-XXI	Una serie di interventi di presentazione e lettura critica di opere di autori italiani da tenersi presso la Pavilion Hall dell'Istituto Italiano di Cultura		MARZO	IIC	EUR	1.300,00	1.300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Words on the Street	Evento letterario della città di Dublino con cadenza annuale al quale partecipano vari Istituti di Cultura Europei (EUNIC) e Ambasciate		MAGGIO	Dublino	EUR	20.300,00	300,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Dante Summer School	Dante Summer School. In collaborazione con TCD e UCD		GIUGNO	IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: TCD e UCD		Data inizio:	Data fine:	Note:			
BLOOMSDAY	Spettacolo di Moni Ovadia alla NLI e incontro con André Aciman		GIUGNO	NLI	EUR	10.000,00	8.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NLI		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 18.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Love, Honour and Shame: New perspectives on post-1945 Italian history - Shaping Italian Society in the 60s	Presentazione libro con Niamh Cullen, John Foot e Patrick McGauley		GENNAIO	IIC	EUR	1.300,00	300,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: n/a		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 300,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra sulle ville venete all'IAA	Mostra fotografica sull'utilizzo contemporaneo degli spazi delle ville venete		MAGGIO	IAA	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IAA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Dublin Dance Festival	Festival internazionale di danza di Dublino		MAGGIO	Dublino	EUR	151.000,00	1.000,00	150.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: DDF		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mother Tongues Festival	Festival irlandese dedicato alla diversità linguistica con esibizioni e workshop in oltre 20 lingue		FEBBRAIO	Dublino e Galway	EUR	3.200,00	200,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Mother Tongues Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Serie su mappe e confini	Incontri con scienziati, scrittori e politici italiani e irlandesi sul tema dei confini (Andrea Moro, Achille Varzi, Rivista Limes, Grammenos Mastrojeni e altri)		MAGGIO	IIC - NLI	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NLI		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.200,00

Totale a carico IIC EUR: 56.300,00